

第二十五課補助教材（解答例）

次の文を中国語に訳し、会話練習をしてみましょう。

①あなたは家は何人家族ですか？

你 家 有 几 口 人？ **×** 你 家 有 几 个 人？

Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén? (家族の人数を数える量詞には“口”を使う)

②私の家は五人家族です。

我 家 有 五 口 人。

Wǒ jiā yǒu wǔ kǒu rén.

③あなたはきょうだいはいますか？

你 有 兄 弟 姐 妹 吗？ **×** 你 家 有 兄 弟 吗？

Nǐ yǒu xiōngdì jiěmèi ma? (日本語の“きょうだい”と違い、中国語の“兄弟”には姉妹は含まれない)

④います。私には兄が一人と妹が一人います。

有。我 有 一 个 哥 哥 和 一 个 妹 妹。

Yǒu. Wǒ yǒu yí ge gēge hé yí ge mèimei.

いません。私は一人っ子です。

没 有。我 是 个 独 生 子。 / 我 是 个 独 生 女。

Méi yǒu. Wǒ shì ge dúshēngzǐ. / Wǒ shì ge dúshēngnǚ.

⑤お兄さんはあなたより何歳年上ですか？（年上である：大 dà）

你 哥 哥 比 你 大 几 岁？ **×** 你 哥 哥 <比你> [几岁] 大？

Nǐ gēge bǐ nǐ dà jǐ suì? (日本語と異なり、比較の差異を表す“几岁”は“大”の後につける)

⑥兄は私より一歳年上です。

我 哥 哥 比 我 大 一 岁。 **×** 我 哥 哥 <比我> [一岁] 大？

Wǒ gēge bǐ wǒ dà yí suì. (日本語と異なり、比較の差異を表す“一岁”は“大”の後につける)

⑦それじゃ、あなたの妹さんは？妹さんはあなたより何歳年下ですか？（年下である：小 xiǎo）

那 你 妹 妹 呢？ 你 妹 妹 比 你 小 几 岁？

Nà nǐ mèimei ne? Nǐ mèimei bǐ nǐ xiǎo jǐ suì?

⑧妹は私より二歳年下です。

我 妹 妹 比 我 小 两 岁。 **×** 我 妹 妹 比 我 小 二 岁。

Wǒ mèimei bǐ wǒ xiǎo liǎng suì. (序数には“二”、数量には“两”を使う)